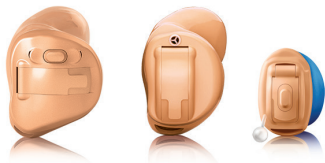


jazz ST
οδηγός ακουστικού
βοηθήματος μέσα
στο αυτί (ITE)



HANSATON
hearing & emotions



Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν για τα εξής μοντέλα:

Ακουστικά βοηθήματα

Ασύρματα μοντέλα:

jazz ST 9-312 Dir W
jazz ST 7-312 Dir W
jazz ST 5-312 Dir W
jazz ST 3-312 Dir W
jazz ST 1-312 Dir W*

CE
0459

Μη ασύρματα μοντέλα:

jazz ST 9-312
jazz ST 7-312
jazz ST 5-312
jazz ST 3-312
jazz ST 1-312*
jazz ST 9 10*
jazz ST 7-10
jazz ST 5-10
jazz ST 3-10
jazz ST 1-10*

*δεν διατίθεται σε όλες τις αγορές





Στοιχεία των ακουστικών σας βοηθημάτων

- ① Εάν δεν έχει τσεκαριστεί κανένα τετραγωνίδιο και δεν γνωρίζετε το μοντέλο του ακουστικού σας βοηθήματος, ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας.
- ① Τα ακουστικά σας βοηθήματα jazz ST 312 Dir W λειτουργούν στο εύρος συχνοτήτων 2,4 GHz–2,48 GHz. Εάν πρόκειται να ταξιδέψετε αεροπορικώς, ελέγξτε εάν η αεροπορική εταιρεία απαιτεί οι συσκευές να τεθούν σε λειτουργία πτήσης, βλ. κεφάλαιο 14.

Μοντέλα ακουστικών βοηθημάτων

Μέγεθος μπαταρίας


<input type="checkbox"/> jazz ST 312 Dir W	312
<input type="checkbox"/> jazz ST 312	312
<input type="checkbox"/> jazz ST 10	10




Σας ευχαριστούμε

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα.

Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τα ακουστικά σας βοηθήματα. Δεν απαιτείται εκπαίδευση για τον χειρισμό αυτής της συσκευής. Ένας ακοοπροθετιστής θα σας βοηθήσει να ρυθμίσετε τα ακουστικά βοηθήματα σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις κατά τη διάρκεια της συζήτησης κατά την προσαρμογή/πώληση.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά, τα οφέλη, τη ρύθμιση, τη χρήση και τη συντήρηση ή την επισκευή του ακουστικού σας βοηθήματος και των αξεσουάρ – επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας ή τον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή. Πρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο φύλλο προδιαγραφών του προϊόντος σας.

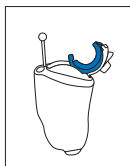


Πίνακας περιεχομένων

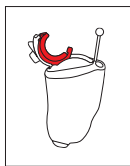
1. Σύνομος οδηγός	2
2. Μέρη του ακουστικού βοηθήματος	4
3. Σημάνσεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βοηθήματος	6
4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ακουστικών βοηθημάτων	7
5. Μπαταρίες.....	8
6. Τοποθέτηση του ακουστικού βοηθήματος.....	11
7. Αφαίρεση του ακουστικού βοηθήματος	12
8. Κουμπί	13
9. Χειριστήριο ρυθμιστή έντασης ήχου	16
10. IIC Remote Control	18
11. Ανασκόπηση της συνδεσιμότητας του jazz ST 312 Dir W ...	20
12. Αρχική σύζευξη του jazz ST 312 Dir W.....	22
13. Τηλεφωνικές κλήσεις με το jazz ST 312 Dir W	24
14. Λειτουργία πτήσης του jazz ST 312 Dir W	29
15. Συσκευές υποβοήθησης ακοής	31
16. Φροντίδα και συντήρηση	32
17. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης	34
18. Επισκευή και εγγύηση	36
19. Πληροφορίες συμμόρφωσης	38
20. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων	42
21. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων	46
22. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας.....	50
Προειδοποιήσεις.....	57
Ετικέτες	64
Πρόγραμμα ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)	67

1. Σύντομος οδηγός

Σημάνσεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βοηθήματος



Αριστερό

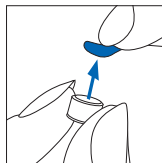


Δεξί

Μπλε σήμανση για αριστερό ακουστικό βοήθημα.

Κόκκινη σήμανση για δεξί ακουστικό βοήθημα.

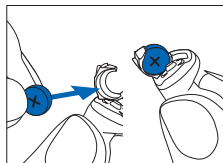
Αλλαγή μπαταριών



1. Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε δύο λεπτά.



2. Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.



3. Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με το σύμβολο «+» προς τα πάνω.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

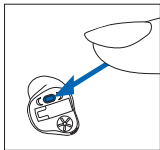


Ενεργο-
ποίηση



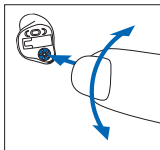
Απενεργο-
ποίηση

Κουμπί



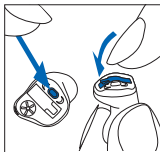
Μοντέλα μόνο με αυτή την επιλογή:
Το κουμπί στο ακουστικό σας βοήθημα
μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες.

Ρυθμιστής έντασης ήχου



Μοντέλα μόνο με αυτή την επιλογή:
Για να αυξήσετε την ένταση, γυρίστε τον
ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα εμπρός.
Για να μειώσετε την ένταση, γυρίστε τον
ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα πίσω.

Λειτουργία πτήσης του jazz ST 312 Dir W





Για είσοδο στη λειτουργία πτήσης, πατήστε
το κουμπί για 7 δευτερόλεπτα ενώ κλείνετε
την μπαταριοθήκη. Για έξοδο από τη
λειτουργία πτήσης, απλά ανοίξτε και
κλείστε ξανά την μπαταριοθήκη.

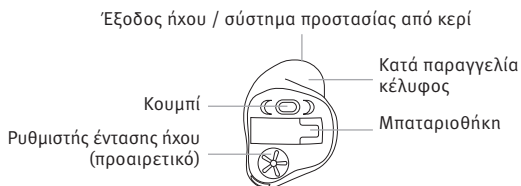


2. Μέρη του ακουστικού βοηθήματος

Οι παρακάτω εικόνες παρουσιάζουν τα μοντέλα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Μπορείτε να αναγνωρίσετε το προσωπικό σας μοντέλο:

- Ελέγχοντας τα «Στοιχεία των ακουστικών σας βοηθημάτων» στο μπροστινό μέρος αυτού του εγχειριδίου.
 - Ή συγκρίνοντας το ακουστικό σας βοήθημα με τα ακόλουθα μοντέλα. Προσέξτε το σχήμα του ακουστικού βοηθήματος και εάν υπάρχει ρυθμιστής έντασης ήχου.
- 
- 

jazz ST 312 Dir W (ασύρματο)



jazz ST 312 (μη ασύρματο)



jazz ST 10 (μη ασύρματο)



3. Σημάνσεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βοηθήματος

Υπάρχει μια κόκκινη ή μπλε σήμανση που σας δείχνει αν πρόκειται για αριστερό ή δεξί ακουστικό βοήθημα. Η χρωματική σήμανση βρίσκεται στην μπαταριοθήκη, στο κέλυφος (κείμενο τυπωμένο με κόκκινο ή μπλε χρώμα) ή το κέλυφος είναι χρωματισμένο με κόκκινο ή μπλε χρώμα.

Μπλε σήμανση για αριστερό ακουστικό βοήθημα.



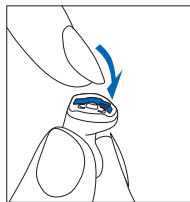
Κόκκινη σήμανση για δεξί ακουστικό βοήθημα.



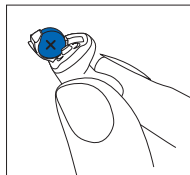
4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ακουστικών βοηθημάτων

Η μπαταριοθήκη είναι επίσης ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

1. Κλειστή μπαταριοθήκη = το ακουστικό βοήθημα είναι **ενεργοποιημένο**



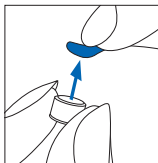
2. Ανοιχτή μπαταριοθήκη = το ακουστικό βοήθημα είναι **απενεργοποιημένο**



- ⓘ Όταν ενεργοποιείτε τα ακουστικά σας βοηθήματα, μπορεί να ακούσετε μια μελωδία εκκίνησης.

5. Μπαταρίες

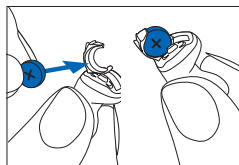
1. Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε δύο λεπτά



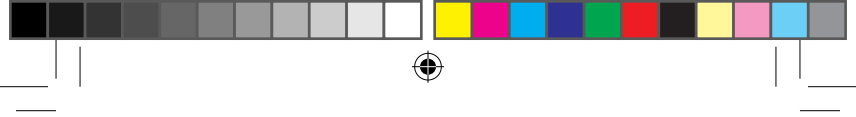

2. Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.



3. Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με το σύμβολο «+» προς τα πάνω.



- ⓘ Εάν είναι δύσκολο να κλείσετε την μπαταριοθήκη: Ελέγξτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι το σύμβολο «+» είναι στραμμένο προς τα πάνω. Εάν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά, το ακουστικό βοήθημα δεν θα λειτουργήσει και η μπαταριοθήκη μπορεί να υποστεί ζημιά

- 
-  Χαμηλή ισχύς: Θα ακούσετε δύο μπιπ όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. Θα έχετε περίπου 30 λεπτά για να αλλάξετε την μπαταρία (αυτό μπορεί να ποικίλλει, ανάλογα με τις ρυθμίσεις των ακουστικών βοηθημάτων και την μπαταρία). Συνιστούμε να έχετε πάντα μια καινούργια μπαταρία στη διάθεσή σας.

Αντικατάσταση μπαταρίας

Αυτό το ακουστικό βοήθημα χρειάζεται μπαταρίες ψευδαργύρου-αέρα. Για να αναγνωρίσετε το σωστό μέγεθος μπαταρίας (312 ή 10):

- Ελέγξτε τα «Στοιχεία των ακουστικών σας βοηθημάτων» στο μπροστινό μέρος αυτού του εγχειριδίου.
- Ελέγξτε τη σήμανση στην εσωτερική πλευρά της μπαταριοθήκης.



Σύμβολο μπαταρίας



Σύμβολο μπαταρίας

• Ελέγξτε τον ακόλουθο πίνακα

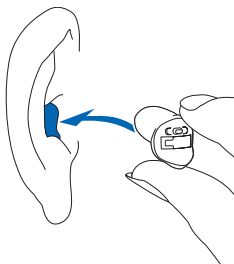
Μοντέλο	Μέγεθος μπαταρίας ψευδαργύρου-αέρα	Χρωματική σήμανση στη συσκευασία	Κωδικός IEC	Κωδικός ANSI
jazz ST 312 Dir W	312	καφέ	PR41	7002ZD
jazz ST 312	312	καφέ	PR41	7002ZD
jazz ST 10	10	κίτρινο	PR70	7005ZD

- ① Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον σωστό τύπο μπαταρίας στα ακουστικά σας βοηθήματα (ψευδαργύρου-αέρα). Διαβάστε επίσης το κεφάλαιο 22 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος.

6. Τοποθέτηση του ακουστικού βοηθήματος

Εισαγωγή του ακουστικού βοηθήματος

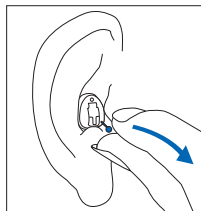
1. Κρατήστε το ακουστικό βοήθημα μεταξύ του αντίχειρα και του δείκτη με την μπαταριοθήκη μακριά από το αυτί σας.
2. Εάν το ακουστικό σας βοήθημα έχει λαβή αφαίρεσης, εισάγετέ το κρατώντας το από τη λαβή αφαίρεσης που υπάρχει στο κάτω μέρος.
3. Εισάγετε απαλά μέσα στο αυτί το τμήμα του ακουστικού βοηθήματος που προορίζεται για τον ακουστικό πόρο, χρησιμοποιώντας τον δείκτη σας για να σπρώξετε προς τα πίσω και να τοποθετήσετε το ακουστικό βοήθημα καλά στη θέση του. Πρέπει να εφαρμόζει σφικτά αλλά άνετα. Τραβήξτε απαλά προς τα κάτω και πίσω τον λοβό του αυτιού σας για να διευκολύνετε την εισαγωγή του ακουστικού βοηθήματος στον ακουστικό πόρο.



7. Αφαίρεση του ακουστικού βοηθήματος

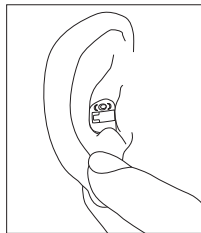
Με λαβή αφαίρεσης

1. Κρατήστε τη λαβή αφαίρεσης και τραβήξτε προσεκτικά το ακουστικό βοήθημα προς τα πάνω και έξω από το αυτί.

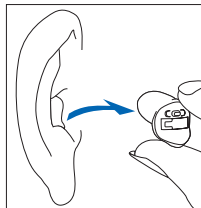


Χωρίς λαβή αφαίρεσης

1. Τοποθετήστε τον αντίχειρά σας πίσω από το λοβό σας και πιέστε απαλά το αυτί σας προς τα πάνω για να σπρώξετε το ακουστικό βοήθημα έξω από τον ακουστικό πόρο. Ή κινήστε τη σιαγόνα σας πάνω-κάτω ή ασκήστε πίεση στο πίσω μέρος του αυτιού σας για να βοηθήσετε να χαλαρώσει το ακουστικό βοήθημα.



2. Για να αφαιρέσετε το ακουστικό σας βοήθημα, κρατήστε το σταθερά με τον αντίχειρα και τον δείκτη σας.



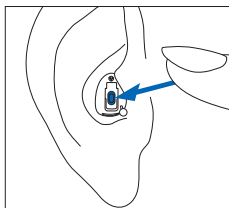
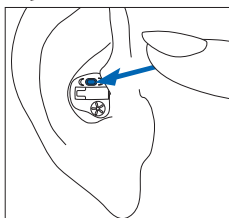
- ⓘ Μην χρησιμοποιείτε τα βοηθητικά κουμπιά ή την μπαταριοθήκη για να αφαιρέσετε τα ακουστικά βοηθήματα.

8. Κουμπί

Τα ακουστικά σας βοηθήματα ενδέχεται να διαθέτουν δύο χειριστήρια που επιτρέπουν περαιτέρω ρυθμίσεις – ένα κουμπί και ένα περιστροφικό χειριστήριο.

Μοντέλα μόνο με αυτή την επιλογή:

Το κουμπί στα ακουστικά σας βοηθήματα μπορεί να είναι είτε ένα κουμπί ελέγχου προγράμματος, ένας ρυθμιστής έντασης ήχου, ή ένας συνδυασμός και των δύο. Ζητήστε από τον ακοοπροθετιστή σας τις ξεχωριστές οδηγίες χρήσης του ακουστικού σας βοηθήματος.





jazz ST 312 Dir W:

Εάν το ακουστικό σας βοήθημα είναι συνδεδεμένο με ένα τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth®, ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού θα αποδεχτεί μια εισερχόμενη κλήση και ένα παρατεταμένο πάτημα θα απορρίψει μια εισερχόμενη κλήση – ανατρέξτε στο κεφάλαιο 13.

□ **Κουπί ως κουπί ελέγχου προγράμματος**

Εάν το κουπί έχει διευθετηθεί ως κουπί ελέγχου προγράμματος, τότε κάθε φορά που το πατάτε θα μεταβαίνετε σε διαφορετικό πρόγραμμα του ακουστικού βοηθήματος.

Τα ακουστικά βοηθήματα εκπέμπουν μπιπ για να υποδείξουν σε ποιο πρόγραμμα βρίσκεστε.

Ρύθμιση προγράμματος	Μπιπ
Πρόγραμμα 1 (π.χ. αυτόματο πρόγραμμα)	 1 μπιπ
Πρόγραμμα 2 (π.χ. ομιλία σε θόρυβο)	 2 μπιπ
Πρόγραμμα 3 (π.χ. easy telephone/ τηλεφωνο)	 3 μπιπ
Πρόγραμμα 4 (π.χ. μουσική)	 4 μπιπ
Easy telephone/τηλέφωνο (jazz ST 312 και jazz ST 10)	 σύντομη μελωδία
Wireless synchronization (jazz ST 312 Dir W μόνο)	Ακούγεται ίδιος ήχος μπιπ και από το άλλο αυτί κατά τη ρύθμιση



Κουμπί ως ρυθμιστής έντασης ήχου

Εάν το κουμπί έχει διευθετηθεί ως ρυθμιστής έντασης ήχου, τότε:

- Πιέστε το κουμπί στο δεξί ακουστικό βοήθημα για να αυξήσετε την ένταση, και
- Πιέστε το κουμπί στο αριστερό ακουστικό βοήθημα για να μειώσετε την ένταση

ή:

- Πιέστε το κουμπί για αλλάξετε ανά βήματα τα επίπεδα έντασης ήχου

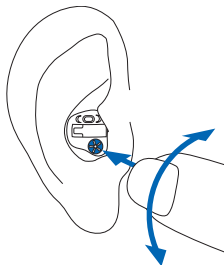
Κατά την αλλαγή του ρυθμιστή έντασης ήχου, τα ακουστικά βοηθήματα εκπέμπουν μπιπ.

Ρύθμιση έντασης ήχου	Μπιπ
Συνιστώμενο επίπεδο έντασης ήχου	1 μπιπ
Αύξηση της έντασης ήχου	σύντομο μπιπ
Μείωση της έντασης ήχου	σύντομο μπιπ
Μέγιστο επίπεδο έντασης ήχου	2 μπιπ
Ελάχιστο επίπεδο έντασης ήχου	2 μπιπ

9. Χειριστήριο ρυθμιστή έντασης ήχου

Μοντέλα μόνο με αυτή την επιλογή:

Για να αυξήσετε την ένταση, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα εμπρός (προς τη μύτη). Για να μειώσετε την ένταση, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα πίσω (προς το πίσω μέρος του κεφαλιού). Ο ρυθμιστής έντασης ήχου μπορεί να απενεργοποιηθεί από τον ακοοπροθετιστή.



Κατά την αλλαγή του επιπέδου έντασης ήχου, τα ακουστικά βοηθήματα εκπέμπουν μπιπ.



Ρύθμιση έντασης ήχου

Μπιπ

Συνιστώμενο επίπεδο έντασης ήχου

♪ 1 μπιπ

Αύξηση της έντασης ήχου

♪ σύντομο μπιπ

Μείωση της έντασης ήχου

♪ σύντομο μπιπ

Μέγιστο επίπεδο έντασης ήχου

♪♪ 2 μπιπ

Ελάχιστο επίπεδο έντασης ήχου

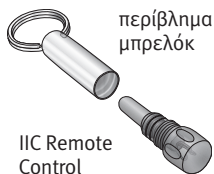
♪♪ 2 μπιπ



10. IIC Remote Control

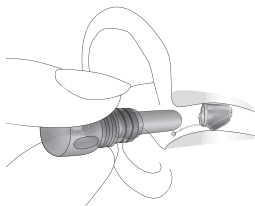
Ρύθμιση του ακουστικού βοηθήματος jazz ST 10

Το IIC Remote Control περιέχει μαγνήτη που λειτουργεί ως τηλεχειριστήριο, αλλάζοντας τις ρυθμίσεις ορισμένων διαμορφώσεων του jazz ST 10.



Το ακουστικό σας βοήθημα σε συνδυασμό με το IIC Remote Control μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες ή να παραμείνει ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τις προσωπικές σας ρυθμίσεις. Ζητήστε από τον ακοοπροθετιστή σας ξεχωριστές οδηγίες χρήσης του ακουστικού σας βοηθήματος.

Για να χρησιμοποιήσετε το IIC Remote Control, ξεβιδώστε το μαγνήτη από το περίβλημα μπρελόκ και κρατήστε τον μέσα στον ακουστικό πόρο χωρίς να ακουμπήσετε το ακουστικό βοήθημα.





Αφαιρέστε αμέσως τον μαγνήτη μόλις το ακουστικό σας βοήθημα βρίσκεται στο επιθυμητό πρόγραμμα ή η ένταση ήχου είναι ιδανική για εσάς.

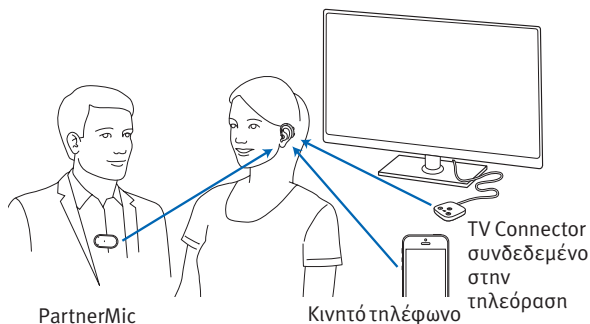
- ① Εάν χρησιμοποιείτε ιατρικές συσκευές, όπως βηματοδότη ή συσκευή ICD (εμφυτεύσιμο καρδιοανατάκτη-απινιδωτή), τότε διαβάστε τις ειδικές οδηγίες χρήσης για να καθορίσετε εάν υπάρχει πιθανότητα επηρεασμού της ιατρικής συσκευής από μαγνητικά πεδία.
- ① Μην τοποθετείτε το IIC Remote Control (ούτε ενεργοποιημένο ούτε απενεργοποιημένο) κοντά στο στήθος σας. Κρατάτε το IIC Remote Control σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 in.) από οποιαδήποτε ιατρική συσκευή.



11. Ανασκόπηση της συνδεσιμότητας του jazz ST 312 Dir W

Η εικόνα παρακάτω δείχνει τις επιλογές συνδεσιμότητας που είναι διαθέσιμες για τα ακουστικά σας βοηθήματα.

Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για να αποκτήσετε ένα TV Connector, Remote Control, PartnerMic ή αξεσουάρ Roger.



* Το TV Connector μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε πηγή ήχου όπως τηλεόραση, υπολογιστής ή σύστημα ήχου υψηλής πιστότητας.



Χρήση της εφαρμογής stream remote

Πληροφορίες συμβατότητας

Η εφαρμογή stream remote μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth Low Energy (LE). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες σχετικά με τη συμβατότητα των τηλεφώνων στη διεύθυνση: hansaton.com/en-int/professionals/support/compatibility-checker.html

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης στη διεύθυνση:

hansaton.com/en-int/consumers/support/user-guides.html

Εγκατάσταση εφαρμογής stream remote για χρήστες iPhone, παρακαλούμε σαρώστε τον κωδικό:



Εγκατάσταση εφαρμογής stream remote για χρήστες Android OS, παρακαλούμε σαρώστε τον κωδικό:



Το iPhone® είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc., κατατεθέν στις Η.Π.Α. και άλλες χώρες.
Το iOS® είναι σήμα κατατεθέν ή εμπορικό σήμα της Cisco Systems, Inc. ή/και των θυγατρικών της στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε ορισμένες άλλες χώρες.
Το Android™ είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.





12. Αρχική σύζευξη του jazz ST 312 Dir W


Αρχική σύζευξη με συσκευή με δυνατότητα Bluetooth®

1. Στη συσκευή σας (π.χ. τηλέφωνο), βεβαιωθείτε ότι η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη και αναζητήστε συσκευές με δυνατότητα Bluetooth στο μενού ρυθμίσεων συνδεσιμότητας.
2. Ενεργοποιήστε τα ακουστικά σας βοηθήματα κλείνοντας την μπαταριοθήκη. Έχετε τώρα 3 λεπτά για να πραγματοποιήσετε σύζευξη των ακουστικών σας βοηθημάτων με τη συσκευή σας.
3. Το τηλέφωνό σας θα εμφανίσει μια λίστα των συσκευών με δυνατότητα Bluetooth που εντοπίστηκαν. Επιλέξτε το ακουστικό σας βοήθημα από τη λίστα για ταυτόχρονη σύζευξη και των δύο ακουστικών βοηθημάτων. Θα ακούσετε μια μελωδία όταν το τηλέφωνό σας πραγματοποιήσει επιτυχή σύζευξη με τα ακουστικά σας βοηθήματα.




Το Bluetooth® είναι σήμα κατατεθέν ιδιοκτησίας της Bluetooth SIG, Inc.

- 
- 
- ① Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου σας για οδηγίες σχετικά με τη σύζευξη μιας συσκευής Bluetooth με το τηλέφωνό σας.
 - ① Είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε τη διαδικασία σύζευξης μόνο μία φορά με κάθε συσκευή που διαθέτει ασύρματη τεχνολογία Bluetooth. Μετά την αρχική σύζευξη, τα ακουστικά σας βοηθήματα θα συνδεθούν αυτόματα με τη συσκευή. Αυτό μπορεί να χρειαστεί έως και 2 λεπτά.



Σύνδεση με τη συσκευή

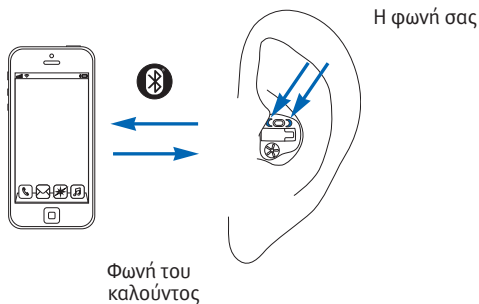


Αφού τα ακουστικά σας βοηθήματα συζευχθούν με τη συσκευή σας, θα συνδέονται αυτόματα ξανά όταν ενεργοποιούνται.

- ① Η σύνδεση θα διατηρηθεί για όσο χρονικό διάστημα η συσκευή παραμένει ενεργοποιημένη και εντός εμβέλειας.
- ① Τα ακουστικά σας βοηθήματα μπορούν να συζευχθούν με έως και οκτώ συσκευές.
- ① Τα ακουστικά σας βοηθήματα μπορούν να συνδεθούν με δύο συσκευές κάθε φορά.

13. Τηλεφωνικές κλήσεις με το jazz ST 312 Dir W

Τα ακουστικά σας βοηθήματα συνδέονται απευθείας με τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth®. Όταν έχει συζευχθεί και συνδεθεί με το τηλέφωνό σας, θα ακούτε τη φωνή του καλούντος απευθείας στα ακουστικά σας βοηθήματα. Τα ακουστικά σας βοηθήματα συλλέγουν τη φωνή σας μέσω των μικροφώνων.



Πραγματοποίηση κλήσης

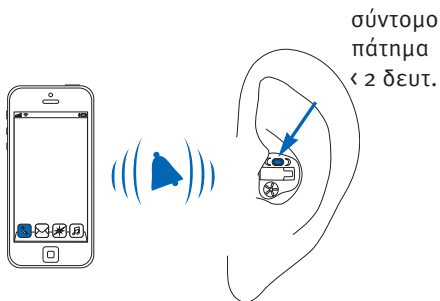
Εισάγετε τον αριθμό τηλεφώνου και πατήστε το κουμπί κλήσης.

Θα ακούσετε τον ήχο κλήσης μέσω των ακουστικών σας βοηθημάτων. Τα ακουστικά σας βοηθήματα συλλέγουν τη φωνή σας μέσω των μικροφώνων.

Αποδοχή κλήσης

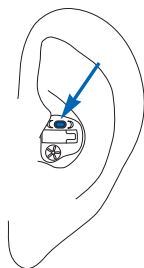
Όταν λαμβάνετε μια κλήση, θα ακουστεί μια ειδοποίηση κλήσης στα ακουστικά βοηθήματα.

Η αποδοχή της κλήσης γίνεται με σύντομο πάτημα του κουμπιού σε οποιοδήποτε ακουστικό βοήθημα (λιγότερο από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



Τερματισμός κλήσης

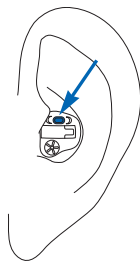
Μια κλήση μπορεί να τερματιστεί με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού σε οποιοδήποτε ακουστικό βοήθημα (πάνω από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



παρατεταμένο
πάτημα
> 2 δευτ.

Απόρριψη κλήσης

Μια εισερχόμενη κλήση μπορεί να απορριφθεί με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού σε οποιοδήποτε ακουστικό βοήθημα (πάνω από 2 δευτερόλεπτα) ή απευθείας στο τηλέφωνό σας.



παρατεταμένο
πάτημα
> 2 δευτ.



jazz ST 312 και jazz ST 10 μόνο:

Easy telephone

Τα ακουστικά σας βοηθήματα μπορεί επίσης να διαθέτουν ένα πρόγραμμα τηλεφώνου, το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε ειδικό για τηλέφωνα πρόγραμμα όταν ένα ακουστικό τηλεφώνου έρθει κοντά σε ένα από τα ακουστικά σας βοηθήματα. Θα ακούσετε μια σύντομη μελωδία κατά τη μετάβαση στο πρόγραμμα easy telephone. Όταν το ακουστικό απομακρύνεται από το ακουστικό βοήθημα, τότε αυτό επιστρέφει αυτόματα στο προηγούμενο πρόγραμμα ακρόασης.

Wireless synchronization (jazz ST 312 Dir W μόνο)

Όταν αλλάζετε τις ρυθμίσεις έντασης ήχου ή προγράμματος στο ένα ακουστικό βοήθημα, το άλλο ακουστικό βοήθημα αλλάζει επίσης. Το wireless synchronization λειτουργεί τόσο για το κουμπί προγραμματισμού όσο και για το περιστροφικό χειριστήριο.

Για παράδειγμα, εάν το κουμπί είναι διευθετημένο ως κουμπί ελέγχου προγράμματος, τότε πατώντας το κουμπί στο ένα ακουστικό βοήθημα, θα αλλάξετε το πρόγραμμα και στα δύο ακουστικά βοηθήματα.

28



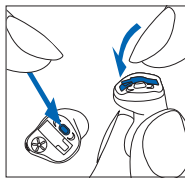
14. Λειτουργία πτήσης του jazz ST 312 Dir W

Τα ακουστικά σας βοηθήματα λειτουργούν στο εύρος συχνοτήτων 2,4 GHz–2,48 GHz. Όταν ταξιδεύετε αεροπορικά, ορισμένες αεροπορικές εταιρίες απαιτούν όλες οι συσκευές να τίθενται σε λειτουργία πτήσης. Η είσοδος σε λειτουργία πτήσης δεν θα απενεργοποιήσει την κανονική λειτουργικότητα των ακουστικών βοηθημάτων, μόνο τις λειτουργίες συνδεσιμότητας Bluetooth.

Είσοδος σε λειτουργία πτήσης

Για απενεργοποίηση της ασύρματης λειτουργίας και είσοδο σε λειτουργία πτήσης σε κάθε ακουστικό βοήθημα:

1. Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί στο ακουστικό βοήθημα για 7 δευτερόλεπτα ενώ κλείνετε την μπαταριοθήκη.



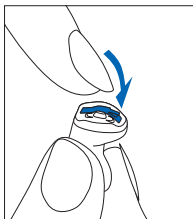
Στη λειτουργία πτήσης, το ακουστικό σας βοήθημα δεν μπορεί να συνδεθεί απευθείας με το τηλέφωνό σας.

Έξοδος από τη λειτουργία πτήσης
Για ενεργοποίηση της ασύρματης
λειτουργίας και έξοδο από τη λειτουργία
πτήσης σε κάθε ακουστικό βοήθημα:

1. Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.



2. Κλείστε ξανά την
μπαταριοθήκη.





15. Συσκευές υποβοήθησης ακοής

Ακρόαση σε δημόσιους χώρους

Τηλεπνίο είναι διαθέσιμο μόνο στα μοντέλα jazz ST 312, και jazz ST 10.

Τα τηλεπνία συλλέγουν την ηλεκτρομαγνητική ενέργεια και τη μετατρέπουν σε ήχο. Η προσθήκη τηλεπνίου στα ακουστικά σας βοηθήματα μπορεί να υποβοηθήσει την ακρόαση στους δημόσιους χώρους που είναι εξοπλισμένοι με συσκευές υποβοήθησης ακοής, συμβατές με τηλεπνία, όπως συστήματα loop.

Όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο, είναι παρόν ένα σύστημα loop και μπορεί να είναι συμβατό με τα ακουστικά σας βοηθήματα. Επικοινωνήστε με τον ειδικευμένο ακοοπροθετιστή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα loop.



Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία τηλεπνίου

Η άμεση πρόσβαση στο πρόγραμμα τηλεπνίου είναι δυνατή με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού στο ακουστικό σας βοήθημα.





16. Φροντίδα και συντήρηση

Η επιμελής και τακτική φροντίδα του ακουστικού σας βοηθήματος συμβάλλει στην εξαιρετική απόδοση και τη μεγάλη διάρκεια ζωής. Για να διασφαλιστεί η μεγάλη διάρκεια ζωής, η Sonona AG παρέχει περίοδο υποστήριξης τουλάχιστον πέντε ετών μετά τη σταδιακή κατάργηση του αντίστοιχου ακουστικού βοηθήματος. Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες προδιαγραφές ως οδηγό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 22.

Γενικές πληροφορίες

Πριν χρησιμοποιήσετε σπρέι μαλλιών ή εφαρμόσετε καλλυντικά, θα πρέπει να αφαιρέσετε το ακουστικό σας βοήθημα από το αυτί σας, επειδή τα προϊόντα αυτά μπορεί να το βλάψουν.

Καθημερινά

Συνιστάται ο καθημερινός καθαρισμός και η χρήση συστήματος αφύγρανσης. Ο ακοοπροθετιστής σας θα χαρεί να σας συμβουλευσει. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οικιακά προϊόντα καθαρισμού (σκόνη πλυσίματος, σαπούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τα ακουστικά σας βοηθήματα.





Εάν το ακουστικό σας βοήθημα έχει αδύναμη απόδοση ή δεν λειτουργεί, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο. Εάν το ακουστικό σας βοήθημα δεν λειτουργεί μετά τον σωστό καθαρισμό ή την αντικατάσταση του φίλτρου και την τοποθέτηση νέων μπαταριών, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για συμβουλές.

Εβδομαδιαία

Για πιο εμπειριστατωμένες οδηγίες συντήρησης ή για κάτι περισσότερο από τον βασικό καθαρισμό, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας.



17. Συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο με τέτοιον τρόπο ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς εάν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

Παρακαλούμε διασφαλίστε ότι η χρήση, μεταφορά και αποθήκευση των ακουστικών βοηθημάτων γίνονται σύμφωνα με τις ακόλουθες συνθήκες:

	Χρήση	Μεταφορά	Αποθήκευση
Θερμοκρασία	0° έως +40°C (32° έως 104°F)	-20° έως +60°C (-4° έως 140°F)	-20° έως +60°C (-4° έως 140°F)
Υγρασία	0% έως 85% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 70% (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 70% (χωρίς συμπύκνωση)
Ατμοσφαιρική πίεση	500 έως 1060 hPa	500 έως 1060 hPa	500 έως 1060 hPa



Τα ακουστικά βοηθήματα jazz ST 10 ταξινομούνται ως IP68. Αυτό σημαίνει ότι είναι ανθεκτικά στο νερό και τη σκόνη και έχουν σχεδιαστεί για να αντέχουν σε καταστάσεις της καθημερινής ζωής. Μπορεί να φορεθεί στη βροχή, αλλά δεν πρέπει να βυθίζεται πλήρως στο νερό ή να χρησιμοποιείται κατά το ντους, το κολύμπι ή άλλες υδάτινες δραστηριότητες. Τα ακουστικά βοηθήματα δεν πρέπει ποτέ να εκτίθενται σε χλωριωμένο νερό, σαπούνι, αλμυρό νερό ή άλλα υγρά με χημικό περιεχόμενο.





18. Επισκευή και εγγύηση

Τοπική εγγύηση

Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή, από όπου αγοράσατε το ακουστικό σας βοήθημα, σχετικά με τους όρους της τοπικής εγγύησης.

Διεθνής εγγύηση

Η Sonona AG προσφέρει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με έναρξη ισχύος από την ημερομηνία αγοράς.

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά και υλικά ελαττώματα του ίδιου του ακουστικού βοηθήματος, αλλά όχι των αξεσουάρ όπως οι μπαταρίες. Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ μόνο εφόσον προσκομιστεί απόδειξη αγοράς.

Η διεθνής εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας υπό την ισχύουσα εθνική νομοθεσία που διέπει την πώληση καταναλωτικών αγαθών.





Περιορισμός εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εφαλμένο χειρισμό ή φροντίδα, έκθεση σε χημικά ή υπερβολική καταπόνηση. Οι φθορές που προξενούνται από τρίτα μέρη ή μη εγκεκριμένα κέντρα επισκευής καθιστούν την εγγύηση άκυρη. Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει οποιεσδήποτε υπηρεσίες που εκτελούνται από τον ακοοπροθετιστή στο ιατρείο του.

Αριθμός σειράς (αριστερή πλευρά): _____

Αριθμός σειράς (δεξιά πλευρά): _____

Ημερομηνία αγοράς: _____

Εξουσιοδοτημένος ακοοπροθετιστής (σφραγίδα/
υπογραφή):



19. Πληροφορίες συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Sonoma AG δηλώνει ότι αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα MDR 2017/745 και συμμορφώνεται με την Οδηγία για Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο των Δηλώσεων Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο από τον κατασκευαστή μέσω της ακόλουθης διαδικτυακής διεύθυνσης:
<https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity>



R-NZ

Αυστραλία/Νέα Ζηλανδία:

Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ρυθμιστικές διατάξεις της Αρχής Διαχείρισης Ραδιοφάσματος της Νέας Ζηλανδίας (RSM) και της Αυστραλιανής Αρχής Επικοινωνιών και Μέσων Ενημέρωσης (ACMA) για τη νόμιμη πώληση στη Νέα Ζηλανδία και την Αυστραλία. Η ετικέτα συμμόρφωσης R-NZ αφορά προϊόντα ραδιοεπικοινωνιών που παρέχονται στην αγορά της Νέας Ζηλανδίας υπό το επίπεδο συμμόρφωσης Α1.

Επισήμανση 1

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με το πρότυπο RSS-210 του Industry Canada. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- 1) αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, και
- 2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

Επισήμανση 2

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που έχουν πραγματοποιηθεί σε αυτήν τη συσκευή, οι οποίες δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG, μπορεί να ακυρώσουν την άδεια FCC για λειτουργία αυτής της συσκευής.

Επισήμανση 3

Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κλάσης Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με το πρότυπο ICES-003 του Industry Canada. Αυτά τα όρια είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβή παρεμβολή σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτή η συσκευή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν η εγκατάσταση και η χρήση της δεν γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστεί παρεμβολή σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτή η συσκευή προκαλεί επιβλαβή παρεμβολή στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να καθοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης παροτρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολίστε ή μετακινήστε την κεραία λήψης
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του μεγαφώνου
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ή ένα κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένο το μεγάφωνο
- Συμβουλευτείτε το κατάστημα αγοράς ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιόφωνου/τηλεόρασης για βοήθεια



Πληροφορίες ραδιοεπικοινωνίας του ασύρματου ακουστικού σας βοηθήματος

Τύπος κεραίας	Συντονισμένη κεραία βρόχου
Συχνότητα λειτουργίας	2,4 – 2,48 GHz
Διαμόρφωση	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Ακτινοβολούμενη ισχύς	<1 mW

Bluetooth®

Εμβέλεια	~ 1m
Bluetooth	4.2 διπλής λειτουργίας
Υποστηριζόμενα προφίλ	HFP (Προφίλ Hands-free), A2DP



Συμμόρφωση με τα πρότυπα εκπομπών και ατρωσίας



Πρότυπα εκπομπών	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11
	CISPR32
	CISPR25
	EN 55025
	CISPR25
	EN 55025



Πρότυπα ατρωσίας	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC 60601-1
	ISO 7637-2



20. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Sonova AG επιβεβαιώνει ότι αυτό το προϊόν – συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ – πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα MDR 2017/745, καθώς και της Οδηγίας για Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ.

Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων ιδρυμάτων που γνωμοδότησαν υπό με τις προαναφερθείσες οδηγίες.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να διαβάσει και να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να προσέξει τις σχετικές προειδοποιήσεις σε αυτόν τον οδηγό χρήσης.



Σημαντικές πληροφορίες για τον χειρισμό και την αποτελεσματική χρήση του προϊόντος.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για εφαρμοζόμενο εξάρτημα Τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βοηθήματος καθορίζεται ως εφαρμοζόμενο εξάρτημα Τύπου Β.



Σύμβολο πνευματικών δικαιωμάτων



Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Ο EC REP είναι επίσης ο εισαγωγέας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να διαβάσει και να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτά τα εγχειρίδια χρήσης.



Υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν.



Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση του ιατροτεχνολογικού προϊόντος



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, όπως ορίζεται στον Κανονισμό για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (EE) 2017/745.

Συνθήκες λειτουργίας:

Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη με τέτοιο τρόπο ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς εάν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.

Συνθήκες μεταφοράς:

Θερμοκρασία: Κάτω όριο = $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$),

Άνω όριο = $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+140\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Υγρασία: Κάτω όριο = 0%, Άνω όριο = 70%

Πίεση: Κάτω όριο = 50 kPA, Άνω όριο = 106 kPA



Το σύμβολο με τον διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να απορριφθεί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε μια παλιά ή χρησιμοποιημένη συσκευή σε χώρους απόρριψης ηλεκτρονικών απορριμμάτων ή επιστρέψτε τη συσκευή σας στον ακοοπροθετιστή σας για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη προστατεύει το περιβάλλον και την υγεία.



Η μάρκα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών από τη Sonova γίνεται κατόπιν αδείας. Τα λοιπά σήματα κατατεθέντα και οι εμπορικές επωνυμίες είναι αυτά των αντίστοιχων κατόχων τους.



Υποδεικνύει την ημερομηνία κατασκευής του ιατροτεχνολογικού προϊόντος



Υποδεικνύει τον αριθμό σειράς του κατασκευαστή, έτσι ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση ενός συγκεκριμένου ιατροτεχνολογικού προϊόντος



Περιορισμός θερμοκρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης



Περιορισμός υγρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης



Περιορισμός ατμοσφαιρικής πίεσης μεταφοράς και αποθήκευσης



Διατηρείτε στεγνό

FC

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή από τη συσκευή υπόκειται σε όρια εγκεκριμένα από την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των ΗΠΑ.

IP68

Βαθμός IP = Βαθμός προστασίας από εισχώρηση. Ο βαθμός IP68 υποδεικνύει ότι το ακουστικό βοήθημα είναι ανθεκτικό στο νερό και τη σκόνη. Άντεξε σε συνεχή βύθιση σε 1 μέτρο νερού για 60 λεπτά και για 8 ώρες σε θάλαμο σκόνης σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να προσέξει τις σχετικές προειδοποιήσεις που σχετίζονται με μπαταρίες σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.

Σύμβολα που ισχύουν μόνο για το ευρωπαϊκό τροφοδοτικό



Τροφοδοτικό με διπλή απομόνωση



Συσκευή σχεδιασμένη για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.



Μετασχηματιστής απομόνωσης ασφαλείας, με προστασία από βραχυκύκλωμα

21. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
Πρόβλημα: Δεν ακούγεται ήχος, το ακουστικό βοήθημα δεν λειτουργεί	
Δεν έχει ενεργοποιηθεί	Ενεργοποιήστε τη συσκευή
Χαμηλή/εξαντλημένη μπαταρία	Αντικαταστήστε την μπαταρία
Κακή επαφή μπαταρίας	Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας
Η μπαταρία είναι τοποθετημένη ανάποδα	Τοποθετήστε τον θετικό (+) πόλο της μπαταρίας προς τα πάνω
Τα ακουστικά βοηθήματα έχουν φράξει με κερί αυτιού	Βλ. «Φροντίδα και συντήρηση». Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας



Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: Δεν είναι δυνατό

Χαμηλή ένταση ήχου

Αυξήστε την ένταση.
Συμβουλευθείτε τον ακοοπροθετιστή σας για μοντέλα χωρίς χειροκίνητο ρυθμιστή έντασης ήχου ή εάν το πρόβλημα δεν επιλύεται

Χαμηλή μπαταρία

Αντικαταστήστε την μπαταρία

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν είναι τοποθετημένα σωστά

Βλ. «Τοποθέτηση του ακουστικού βοηθήματος». Αφαιρέστε και εισάγετε ξανά με προσοχή

Μεταβολές στην ακρόαση

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Τα ακουστικά βοηθήματα έχουν φράξει με κερύ αυτιού

Βλ. «Φροντίδα και συντήρηση». Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Πρόβλημα: Διακεκομμένη ακρόαση

Χαμηλή μπαταρία

Αντικαταστήστε την μπαταρία

Λερωμένη επαφή μπαταρίας

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας





Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: Δύο παρατεταμένα μπιπ

Χαμηλή μπαταρία

Αντικαταστήστε την μπαταρία

Πρόβλημα: Σφύριγμα κατά την ακρόαση

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν είναι τοποθετημένα σωστά

Βλ. «Τοποθέτηση του ακουστικού βοηθήματος». Αφαιρέστε και εισάγετε ξανά με προσοχή

Χέρι/ρουχισμός πλησίον του αυτιού

Απομακρύνετε το χέρι/ρουχισμό από το αυτί

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν έχουν εφαρμόσει σωστά

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Πρόβλημα: Μη ευκρινής, παραμορφωμένη ακρόαση

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν έχουν εφαρμόσει σωστά

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Τα ακουστικά βοηθήματα έχουν φράξει με κερί αυτιού

Βλ. «Φροντίδα και συντήρηση» Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Χαμηλή μπαταρία

Αντικαταστήστε την μπαταρία





Αιτία

Πιθανή αποκατάσταση

Πρόβλημα: Χαμηλή ένταση στο σταθερό τηλέφωνο

Χαμηλή ένταση ήχου

Αυξήστε την ένταση

Το τηλέφωνο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Μετακινήστε το ακουστικό του τηλεφώνου γύρω από το αυτί σας για καλύτερο σήμα.

Το ακουστικό βοηθήμα χρειάζεται ρύθμιση

Συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή σας

Πρόβλημα: Οι κλήσεις κινητού τηλεφώνου δεν ακούγονται μέσω των ακουστικών βοηθημάτων (ακουστικά βοηθήματα jazz ST 312 Dir W)

Τα ακουστικά βοηθήματα βρίσκονται σε λειτουργία πτήσης

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία πτήσης: ανοίξτε την μπαταριοθήκη, στη συνέχεια κλείστε την μπαταριοθήκη

Τα ακουστικά βοηθήματα δεν είναι συζευγμένα στο τηλέφωνο

Συζευξίτε τα ακουστικά βοηθήματα με το κινητό σας τηλέφωνο (ξανά)

Για τα προβλήματα που δεν καλύπτει ο οδηγός, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.



22. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας

Παρακαλούμε διαβάστε τις πληροφορίες και τους περιορισμούς χρήσης στις ακόλουθες σελίδες προτού χρησιμοποιήσετε το ακουστικό σας βοήθημα.

Ένα ακουστικό βοήθημα δεν αποκαθιστά την ακοή και δεν μπορεί να εμποδίσει ή να μετριάσει διαταραχές της ακοής που προκύπτουν λόγω οργανικών συνθηκών. Η μη συχνή χρήση ενός ακουστικού βοηθήματος δεν επιτρέπει στον χρήστη να αποκομίσει το πλήρες όφελος από αυτό. Η χρήση ακουστικού βοηθήματος είναι μόνο ένα μέρος της αποκατάστασης της ακοής και μπορεί να χρειαστεί να συμπληρωθεί με ακουστική εκπαίδευση και διδασκαλία της χειλιοανάγνωσης.

Τα ακουστικά βοηθήματα είναι κατάλληλο για το περιβάλλον κατ' οίκον φροντίδας υγείας και, λόγω της φορητότητάς τους, μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις υγειονομικής περίθαλψης, όπως γραφεία ιατρών, οδοντιατρεία κ.λπ.

Η ανάδραση, η κακή ποιότητα ήχου, οι πολύ δυνατοί ή πολύ χαμηλοί ήχοι, η ανεπαρκής προσαρμογή ή τα προβλήματα κατά τη μάσηση ή την κατάποση, μπορούν να εξαλειφθούν ή να βελτιωθούν κατά τη διαδικασία τελειοποίησης των ρυθμίσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας προσαρμογής από τον ακοοπροθετιστή σας.



Τυχόν σοβαρό συμβάν που έχει συμβεί σε σχέση με το ακουστικό βοήθημα πρέπει να αναφέρεται στον εκπρόσωπο του κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας κατοικίας. Ως σοβαρό συμβάν περιγράφεται οποιοδήποτε συμβάν που προκάλεσε άμεσα ή έμμεσα ή θα μπορούσε να προκαλέσει ή μπορεί να προκαλέσει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

- τον θάνατο ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
- την προσωρινή ή μόνιμη σοβαρή επιδείνωση της υγείας ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου
- μια σοβαρή απειλή για τη δημόσια υγεία

Για να αναφέρετε τυχόν μη αναμενόμενη λειτουργία ή συμβάν, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή έναν αντιπρόσωπο.

Προβλεπόμενη χρήση:

Το ακουστικό βοήθημα προορίζεται για την ενίσχυση και τη μετάδοση του ήχου στο αυτί και την αντιμετώπιση προβλημάτων ακοής.





Η λειτουργία εμβοών προορίζεται για χρήση από άτομα με εμβοές που επιθυμούν επίσης ενίσχυση. Παρέχει συμπληρωματική διέγερση θορύβου που μπορεί να βοηθήσει στην απόσπαση της προσοχής του χρήστη από τις εμβοές του.

Προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών:

Αυτή η συσκευή προορίζεται για ασθενείς με μονόπλευρη και αμφίπλευρη, ήπια έως βαθιά απώλεια ακοής από την ηλικία των 18 ετών. Η λειτουργία εμβοών προορίζεται για ασθενείς με χρόνιες εμβοές από 18 ετών.

Προβλεπόμενος χρήστης:

Προορίζονται για άτομα με απώλεια ακοής που χρησιμοποιούν ακουστικό βοήθημα και τους φροντιστές τους. Ένας ακοοπροθετιστής είναι υπεύθυνος για την προσαρμογή του ακουστικού βοηθήματος.





Ενδείξεις:

Οι γενικές κλινικές ενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων και της λειτουργίας εμβοών είναι:

- Παρουσία απώλειας ακοής
- Μονόπλευρη ή αμφίπλευρη
- Αγώγιμη, νευροαισθητήρια ή μικτή
- Ήπια έως πολύ σοβαρή
- Παρουσία χρόνιων εμβοών (ισχύει μόνο για συσκευές που παρέχουν τη λειτουργία εμβοών)

Αντενδείξεις:

Οι γενικές κλινικές αντενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων και της λειτουργίας εμβοών είναι:

- Η απώλεια ακοής δεν εμπίπτει στο εύρος προσαρμογής του ακουστικού βοηθήματος (π.χ. απολαβή, απόκριση συχνότητας)
- Οξείες εμβοές
- Παραμόρφωση του αυτιού (π.χ. κλειστός ακουστικός πόρος, απουσία του πτερυγίου)
- Νευρωνική απώλεια ακοής (οπισθοκοχλιακές παθολογικές καταστάσεις, όπως ελλείπον/μη βιώσιμο ακουστικό νεύρο)





Τα κυριότερα κριτήρια για την παραπομπή ενός ασθενούς για ιατρική ή άλλη εξειδικευμένη γνωμάτευση ή/και θεραπεία είναι τα εξής:

- Ορατή εκ γενετής ή τραυματική παραμόρφωση του αυτιού,
- Ιστορικό ενεργού παροχέτευσης από το αυτί εντός των προηγούμενων 90 ημερών,
- Ιστορικό αιφνίδιας ή ταχέως εξελισσόμενης απώλειας ακοής στο ένα ή και στα δύο αυτιά εντός των προηγούμενων 90 ημερών,
- Οξεία ή χρόνια ζάλη,
- Ακοομετρικό χάσμα αέρινης-οστέινης οδού ίσο με ή μεγαλύτερο από 15 dB στα 500 Hz, 1000 Hz και 2000 Hz,
- Ορατές ενδείξεις σημαντικής συσσώρευσης κεριού αυτιού ή ξένου σώματος στον ακουστικό πόρο,
- Πόνος ή δυσφορία στο αυτί,
- Μη φυσιολογική εμφάνιση του τυμπάνου και του ακουστικού πόρου, όπως:
 - Φλεγμονή του εξωτερικού ακουστικού πόρου
 - Διάτρηση τυμπάνου
 - Άλλες ανωμαλίες που ο ακοοπροθετιστής πιστεύει ότι προκαλούν ιατρική ανησυχία





Ο ακοοπροθετιστής μπορεί να αποφασίσει ότι η παραπομπή δεν είναι κατάλληλη ή προς το συμφέρον του ασθενούς όταν ισχύουν τα εξής:

- Όταν υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι η πάθηση έχει διερευνηθεί πλήρως από ειδικό ιατρό και έχει χορηγηθεί κάθε πιθανή θεραπεία,
- Η κατάσταση δεν έχει επιδεινωθεί ή αλλάξει σημαντικά από την προηγούμενη διερεύνηση ή/και θεραπεία.
- Εάν ο ασθενής έχει δώσει την κατόπιν ενημέρωσης και με πλήρη συνείδηση απόφαση να μη δεχθεί τη συμβουλή να ζητήσει ιατρική γνώμη, επιτρέπεται να γίνει σύσταση των κατάλληλων συστημάτων ακουστικών βοηθημάτων με βάση τις ακόλουθες εκτιμήσεις:
- Η σύσταση δεν θα έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία ή τη γενική ευημερία του ασθενούς,
- Τα αρχεία επιβεβαιώνουν ότι έχουν γίνει όλες οι απαραίτητες εκτιμήσεις σχετικά με το συμφέρον του ασθενούς. Εάν απαιτείται από το νόμο, ο ασθενής έχει υπογράψει δήλωση αποποίησης ευθύνης για να επιβεβαιώσει ότι η συμβουλή παραπομπής δεν έχει γίνει αποδεκτή και ότι πρόκειται για μια απόφαση κατόπιν ενημέρωσης.





Κλινικό όφελος:

Ακουστικό βοήθημα: Βελτίωση της κατανόησης της ομιλίας

Λειτουργία εμβοών: Η λειτουργία εμβοών παρέχει συμπληρωματική διέγερση θορύβου που μπορεί να βοηθήσει στην απόσπαση της προσοχής του χρήστη από τις εμβοές του.





Παρενέργειες:

Σχετικές με τη φυσιολογία παρενέργειες των ακουστικών βοηθημάτων, όπως εμβοές, ζάλη, συσώρευση κεριού, υπερβολική πίεση, εφίδρωση ή υγρασία, φουσκάλες, κνησμός ή/και εξανθήματα, απόφραξη ή πληρότητα και οι συνέπειές τους, όπως πονοκέφαλος ή/και πόνος στο αυτί, μπορούν να εξαλειφθούν ή να μειωθούν από τον ακοοπροθετιστή σας.

Τα συμβατικά ακουστικά βοηθήματα έχουν τη δυνατότητα να εκθέτουν τους ασθενείς σε υψηλότερα επίπεδα έκθεσης στον ήχο, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε μετατόπιση του ουδού στο εύρος συχνοτήτων που επηρεάζεται από ακουστικό τραύμα.



Προειδοποιήσεις

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι μπαταρίες της συσκευής είναι επικίνδυνες και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς εάν καταποθούν ή τοποθετηθούν μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, είτε η μπαταρία είναι χρησιμοποιημένη είτε καινούργια! Φυλάσσετε μακριά από παιδιά, άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα ή κατοικίδια ζώα. Εάν υποψιάζεστε ότι μια μπαταρία έχει καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευτείτε αμέσως και χωρίς καθυστέρηση τον γιατρό σας!
-  Τα ακουστικά βοηθήματα jazz ST 312 Dir W λειτουργούν στο εύρος συχνοτήτων 2,4 GHz–2,48 GHz. Εάν πρόκειται να ταξιδέψετε αεροπορικώς, ελέγξτε εάν η αεροπορική εταιρεία απαιτεί οι συσκευές να τεθούν σε λειτουργία πτήσης, βλ. κεφάλαιο 14.
-  Αλλαγές ή τροποποιήσεις στο ακουστικό βοήθημα που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG δεν επιτρέπονται. Τέτοιες τροποποιήσεις μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο αυτί σας ή στο ακουστικό βοήθημα.
-  Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βοηθήματα σε εκρήξιμες περιοχές (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή περιοχές όπου γίνεται χειρισμός εύφλεκτων αναισθητικών). Αυτή η συσκευή δεν είναι πιστοποιημένη κατά ATEX.



- ⚠ Εάν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί σας, εάν εμφανίσει φλεγμονή ή εάν συμβεί δερματικός ερεθισμός και αυξανόμενες συσσωρεύσεις κεριού αυτιού, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή ή τον ιατρό σας.
- ⚠ Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, εάν δεν έχει προσαρτηθεί με ασφάλεια, ένα προστατευτικό κεριού αυτιού μπορεί να παραμείνει στον ακουστικό σας πόρο κατά την αφαίρεση του ακουστικού βοηθήματος από το αυτί. Στηναπίθανη περίπτωση που ένα τέτοιο εξάρτημα εγκλωβιστεί μέσα στον ακουστικό σας πόρο, συνιστάται έντονα να επισκεφθείτε ιατρό για ασφαλή αφαίρεση.
- ⚠ Τα προγράμματα ακρόασης σε λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους γύρω θορύβους. Παρακαλούμε να έχετε υπόψη ότι προειδοποιητικά σήματα ή θόρυβοι που προέρχονται από πίσω, π.χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται εν μέρει ή τελείως.
- ⚠ Αυτό το ακουστικό βοήθημα δεν προορίζεται για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Το ακουστικό βοήθημα είναι μια μικρή συσκευή που περιέχει μικροσκοπικά μέρη. Μην αφήνετε παιδιά, άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα ή κατοικίδια ζώα ανεπιτήρητα με αυτό το ακουστικό βοήθημα. Σε περίπτωση κατάποσης, επισκεφθείτε αμέσως ιατρό ή νοσοκομείο, καθώς το ακουστικό βοήθημα ή τα μέρη του μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό ή κίνδυνο δηλητηρίασης.





- ⚠** Τα ακόλουθα αφορούν μόνο άτομα με ενεργές εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές (δηλ. βηματοδότες, απινιδωτές κ.λπ.)
- Διατηρείτε την ασύρματη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε παρεμβολή, μη χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά βοηθήματα και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Παρακαλούμε προσέξτε ότι παρεμβολή μπορεί επίσης να προκληθεί από ηλεκτρικά καλώδια, ηλεκτροστατική εκφόρτιση, ανιχνευτές μετάλλων αεροδρομίου κ.λπ.
 - Διατηρείτε τους μαγνήτες (π.χ. εργαλείο χειρισμού μπαταριών) σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα.
- ⚠** Η χρήση διαφορετικών αξεσουάρ, μορφοτροπέων και καλωδίων από εκείνα που καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού θα μπορούσε να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία αυτού του εξοπλισμού με αποτέλεσμα ακατάλληλη λειτουργία.
- ⚠** jazz ST 312 Dir W μόνο: Φορητός εξοπλισμός επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες (RF) (συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν πρέπει να





χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm (12 ίντσες) από οποιοδήποτε μέρος των ακουστικών βοηθημάτων, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Σε αντίθετη περίπτωση, θα μπορούσε να προκύψει υποβάθμιση της απόδοσης αυτού του εξοπλισμού.

- ⚠️ Αποφεύγετε τις δυνατές φυσικές κρούσεις στο αυτί όταν φοράτε ακουστικά βοηθήματα μέσα στο αυτί. Η σταθερότητα των κελυφών μέσα στο αυτί είναι σχεδιασμένη για κανονική χρήση. Δυνατή φυσική κρούση στο αυτί (π.χ. κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων) μπορεί να προκαλέσει θραύση του καλύφους μέσα στο αυτί. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διάτρηση του ακουστικού πόρου ή του τυμπάνου.
- ⚠️ Μετά από μηχανική καταπόνηση ή κρούση στο ακουστικό βοήθημα, παρακαλούμε διασφαλίστε ότι το κέλυφος του ακουστικού βοηθήματος είναι άθικτο πριν το τοποθετήσετε μέσα στο αυτί.
- ⚠️ Η χρήση αυτού του εξοπλισμού παρακείμενα ή σε διάταξη στοίβας με άλλο εξοπλισμό πρέπει να αποφεύγεται διότι θα μπορούσε να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία. Εάν τέτοια χρήση είναι απαραίτητη, αυτός ο εξοπλισμός και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να παρακολουθούνται για να επαληθευτεί ότι λειτουργούν κανονικά.





- ⚠ Τα ακουστικά βοηθήματα (με ειδικό προγραμματισμό για κάθε περίπτωση απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το συγκεκριμένο άτομο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν από κανέναν άλλον διότι ενδέχεται να βλάψουν την ακοή του.
- ⚠ Οι ασθενείς στους οποίους έχουν εμφυτευτεί μαγνητικές εξωτερικά προγραμματιζόμενες βαλβίδες παροχέτευσης εγκεφαλονωτιαίου υγρού μπορεί να διατρέχουν κίνδυνο να παρουσιάσουν μια ακούσια αλλαγή στη ρύθμιση της βαλβίδας τους όταν εκτίθενται σε ισχυρά μαγνητικά πεδία. Ο δέκτης (μεγάφωνο) των ακουστικών βοηθημάτων και το IIC Remote Control περιέχουν στατικούς μαγνήτες. Διατηρήστε απόσταση 2 ιντσών (περίπου 5 cm) ή μεγαλύτερη μεταξύ των μαγνητών και του σημείου της εμφυτευμένης βαλβίδας παροχέτευσης.
- ⚠ Η πλειονότητα των χρηστών ακουστικών βοηθημάτων έχουν απώλεια ακοής για την οποία δεν αναμένεται επιδείνωση της ακοής με την τακτική χρήση ενός ακουστικού βοηθήματος σε καθημερινές καταστάσεις. Μόνο μια μικρή ομάδα χρηστών ακουστικών βοηθημάτων με απώλεια ακοής μπορεί να διατρέχουν κίνδυνο επιδείνωσης της ακοής τους μετά από μακρά περίοδο χρήσης.



Σημαντική πληροφορία

- ① Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα είναι ανθεκτικά στο νερό αλλά όχι αδιάβροχα. Είναι σχεδιασμένα για να αντέχουν σε κανονικές δραστηριότητες και περιστασιακά τυχαία έκθεση σε ακραίες συνθήκες. Ποτέ μην εμβυθίζετε το ακουστικό σας βοήθημα σε νερό! Τα ακουστικά βοηθήματα Unitron δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα για παρατεταμένες περιόδους εμβύθισης σε νερό σε συνεχή βάση, δηλ. για να φοριούνται σε δραστηριότητες όπως κολύμβηση ή μπάνιο. Πάντα να αφαιρείτε το ακουστικό σας βοήθημα πριν από αυτές τις δραστηριότητες, καθώς το ακουστικό βοήθημα περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά μέρη.
- ① Ποτέ μην πλένετε τις εισόδους μικροφώνου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια των ειδικών ακουστικών χαρακτηριστικών του.
- ① Προστατεύετε το ακουστικό σας βοήθημα από τη ζέση (ποτέ μην τα αφήνετε κοντά σε παράθυρο ή μέσα στο αυτοκίνητο). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες θερμαντικές συσκευές για να στεγνώσετε το ακουστικό σας βοήθημα. Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους αφύγρανσης.
- ① Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό σας βοήθημα, αφήστε την μπαταριοθήκη ανοιχτή, ώστε να εξατμίζεται η υγρασία. Βεβαιωθείτε ότι στεγνώνετε πάντα πλήρως το ακουστικό σας βοήθημα μετά τη χρήση. Αποθηκεύστε το ακουστικό βοήθημα σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.
- ① Μη ρίχνετε κάτω το ακουστικό σας βοήθημα! Η πτώση επάνω σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ακουστικό σας βοήθημα.
- ① Χρησιμοποιείτε πάντα νέες μπαταρίες για το ακουστικό σας βοήθημα. Σε περίπτωση που η μπαταρία παρουσιάζει διαρροή, αντικαταστήστε την αμέσως με μια καινούργια για να αποφύγετε τυχόν δερματικό ερεθισμό. Μπορείτε να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στον ακοοπροθετιστή σας.



- ① Οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 1,5 Volt. Παρακαλούμε μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αργύρου-ψευδαργύρου ή ιόντων λιθίου (Li-ion), καθώς μπορεί να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στα ακουστικά σας βοηθήματα.
- ① Αφαιρέστε την μπαταρία εάν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το ακουστικό σας βοήθημα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ① Ειδικές ιατρικές και οδοντιατρικές εξετάσεις, συμπεριλαμβανομένων εξετάσεων με ακτινοβολία που περιγράφονται παρακάτω, ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη σωστή λειτουργία των ακουστικών σας βοηθημάτων. Αφαιρέστε τα και αφήστε τα εκτός της εξεταστικής αίθουσας/περιοχής πριν υποβληθείτε σε:
 - Ιατρική ή οδοντιατρική εξέταση με ακτινογραφία (επίσης σάρωση αξονικής τομογραφίας - CT).
 - Ιατρικές εξετάσεις με σαρώσεις μαγνητικής τομογραφίας (MRI)/πυρηνικής μαγνητικής τομογραφίας (NMRI), που παράγουν μαγνητικά πεδία.
 - Τα ακουστικά βοηθήματα δεν χρειάζεται να αφαιρεθούν κατά τη διέλευση από πύλες ελέγχου (αεροδρόμια κ.λπ.). Εάν παρ' όλα αυτά χρησιμοποιηθεί ακτινογραφία, θα πρέπει να είναι σε πολύ χαμηλές δόσεις ώστε να μην επηρεάσει τα ακουστικά βοηθήματα.
- ① Μη χρησιμοποιείτε το ακουστικό σας βοήθημα σε χώρους όπου απαγορεύεται ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός.
- ① Μην τσακίζετε ή λυγίζετε τη λαβή αφαίρεσης. Η επαναλαμβανόμενη καταπόνηση της λαβής αφαίρεσης μπορεί να προκαλέσει τη θραύση της. Σε περίπτωση θραύσης της λαβής αφαίρεσης, η μπαταριοθήκη μπορεί κατ' εξαίρεση να χρησιμοποιηθεί για να τραβηχτεί προσεκτικά το ακουστικό βοήθημα έξω από τον ακουστικό πόρο.





ΕΤΙΚΕΤΕΣ

Ο σειριακός αριθμός και το έτος κατασκευής βρίσκονται στο εξωτερικό του ακουστικού βοηθήματος.





Κατάταξη συμβατότητας κινητού τηλεφώνου
Ορισμένοι χρήστες ακουστικών βοηθημάτων έχουν αναφέρει ένα βόμβο στα ακουστικά τους βοηθήματα όταν χρησιμοποιούν κινητά τηλέφωνα. Σύμφωνα με το πρότυπο ANSI 63.19 (Αμερικανικές Εθνικές Πρότυπες Μέθοδοι Μέτρησης της Συμβατότητας μεταξύ Συσκευών Ασύρματων Επικοινωνιών και Ακουστικών Βοηθημάτων), η συμβατότητα ενός συγκεκριμένου ακουστικού βοηθήματος και ενός κινητού τηλεφώνου μπορεί να προβλεφθεί προσθέτοντας τη βαθμολόγηση ατρωσίας του ακουστικού βοηθήματος με τη βαθμολόγηση εκπομπών του κινητού τηλεφώνου. Το άθροισμα της βαθμολόγησης του ακουστικού βοηθήματος (π.χ. $M_2/T_2=2$) και της βαθμολόγησης του τηλεφώνου (π.χ. $M_3/T_3=3$) είναι 5, και οποιοσδήποτε συνδυασμός που ισούται με 5 παρέχει «κανονική χρήση», ενώ ένα άθροισμα 6 ή μεγαλύτερο υποδεικνύει «εξαιρετική απόδοση». Η απόδοση του εξοπλισμού, οι μετρήσεις, οι κατηγορίες και οι ταξινομήσεις του συστήματος βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες πληροφορίες, αλλά δεν μπορούν να εγγυηθούν ότι καλύπτονται όλοι οι χρήστες. Η ατρωσία αυτού του ακουστικού βοηθήματος είναι τουλάχιστον M_2/T_2 .





- ① Η απόδοση των συγκεκριμένων ακουστικών βοηθημάτων μπορεί να διαφέρει με συγκεκριμένα κινητά τηλέφωνα. Συνεπώς, παρακαλούμε να δοκιμάσετε το ακουστικό σας βοήθημα με το κινητό σας τηλέφωνο και, εάν πρόκειται να αγοράσετε καινούριο τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι το δοκιμάσατε με το ακουστικό σας βοήθημα πριν από την αγορά. Για πρόσθετες οδηγίες, παρακαλούμε απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας.





Πρόγραμμα ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

Η γεννήτρια θορύβου της συσκευής ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) είναι μια γεννήτρια ήχων η οποία μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί στο ακουστικό σας βοήθημα. Αποτελεί μέσο ενίσχυσης ήχου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μέρος ενός εξατομικευμένου προγράμματος διαχείρισης εμβοών για την προσωρινή ανακούφιση από τις εμβοές. Πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του ακουολόγου σας. Η αρχή της ενίσχυσης ήχου είναι η παροχή επιπλέον διέγερσης θορύβων ούτως ώστε να αποσπάται η προσοχή σας από τις εμβοές και να αποφεύγετε τις αρνητικές αντιδράσεις. Η ενίσχυση ήχου, σε συνδυασμό με τη συμβουλευτική καθοδήγηση, είναι η ενδεικνυόμενη προσέγγιση για τη διαχείριση των εμβοών.


Η ορθή πρακτική απαιτεί για τα άτομα που αναφέρουν ενόχληση από εμβοές, να αξιολογούνται από εξουσιοδοτημένο ιατρό πριν από τη χρήση της γεννήτριας ήχων. Σκοπός της αξιολόγησης αυτής είναι να διασφαλίσει πως οι ιατρικά θεραπευόμενες παθήσεις που ενδέχεται να προκαλούν τις εμβοές θα αναγνωριστούν και θα αντιμετωπιστούν πριν από τη χρήση της γεννήτριας ήχων.





Σε περίπτωση που αναπτύξετε οποιοσδήποτε παρενέργειες ενώ χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια θορύβου, όπως πονοκεφάλους, ναυτία, ζάλη ή αίσθημα παλμών, ή παρουσιάσετε μείωση στην ακουστική λειτουργία, θα πρέπει να διακόψετε τη χρήση και να αναζητήσετε ιατρική αξιολόγηση.

Σύμφωνα με τους κανονισμούς της OSHA (Διεύθυνση Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία, Υπουργείο Εργασίας των ΗΠΑ), η ένταση ήχου της γεννήτριας θορύβου μπορεί να ρυθμιστεί σε ένα επίπεδο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής εφόσον χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Εάν η γεννήτρια θορύβου ρυθμιστεί σε ένα τέτοιο επίπεδο στο ακουστικό σας βοήθημα, ο ακοοπροθετιστής σας θα σας συμβουλέψει σχετικά με το μέγιστο ημερήσιο χρονικό διάστημα χρήσης της γεννήτριας θορύβου. Η γεννήτρια θορύβου δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε επίπεδα που δεν είναι άνετα.

-  Τα ακουστικά βοηθήματα αγωγής αέρα που διαθέτουν τη συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) πρέπει να τοποθετούνται από ακοοπροθετιστή που είναι ειδικευμένος στη διάγνωση και αντιμετώπιση των εμβοών.





Σχόλια ασθενούς

Καταγράψτε τις συγκεκριμένες ανάγκες ή ανησυχίες σας και παρουσιάστε τις στην πρώτη επίσκεψη παρακολούθησης μετά την τοποθέτηση των ακουστικών σας βοηθημάτων.

Αυτό θα βοηθήσει τον ακοοπροθετιστή σας να καλύψει τις ανάγκες σας.





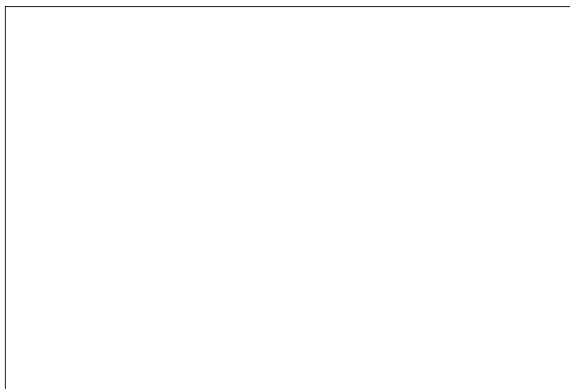


Χορηγός Αυστραλίας:
Evertone Pty Ltd.
15/51-53 Spring St.,
Bondi Junction NSW 2022
Australia



Και εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany
Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty





029-6680-20/V1.00/2022-09/CZ © 2022 Sonova AG. All rights reserved.



Κατασκευαστής:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland
www.hansaton.com



CE
0459



7 613389 600025 4

